



La Voz de AATSP-FL
Número 5, mayo 2020

¡FELICIDADES!



Este mes también se celebra el **Día de las Madres** (el 3 de mayo en España y el 10 aquí en los EEUU),



el 5 de mayo



y en Florida se termina el año escolar.

Florida State Spanish Conference busca a alguien que quiera asumir el puesto de **Vice Presidente**. Esta persona estaría encargada de todo lo que tenga que ver con los jueces. Personas interesadas han de ponerse en contacto con Yaraliz de Jesus: thefssc@gmail.com El puesto empieza el 1ro de junio 2020.

Recursos para el 5 de mayo

<https://s3-us-west->

[2.amazonaws.com/speakinglatinoproducts/Holiday+Vocabulary+Activities/Cinco+de+Mayo+Vocabulary+Printables/Cinco+de+Mayo+Vocabulary+Reading+v1.pdf](https://s3-us-west-2.amazonaws.com/speakinglatinoproducts/Holiday+Vocabulary+Activities/Cinco+de+Mayo+Vocabulary+Printables/Cinco+de+Mayo+Vocabulary+Reading+v1.pdf)

<https://www.youtube.com/watch?v=KAOG795Yrm8>

<https://www.history.com/topics/holidays/cinco-de-mayo>

<https://www.britannica.com/topic/Cinco-de-Mayo>

<https://www.tripsavvy.com/cinco-de-mayo-in-mexico-1588762>

https://www.edhelper.com/Cinco_de_Mayo.htm

<https://www.verpelistoday.com/cinco-de-mayo-la-batalla/>

Recursos Generales

Hispanic Culture Game Questions

<https://documentcloud.adobe.com/link/track?uri=urn%3Aaaid%3Ascds%3AUS%3A160cc35b-0147-4454-98f7-de01069b01bb>

From Teresa Bell, BYU, Utah

<https://remotehumanities.byu.edu/learning-activities>

CALICO is offering 12 online workshops 26-30 May about various topics in World Language teaching, including games, augmented reality, making connections, and remote learning.

More info here: <https://calico.org/2020-hands-on-workshops/>

From Ohio Department of Education

<http://education.ohio.gov/Topics/Learning-in-Ohio/Foreign-Language/World-Languages-Model-Curriculum/World-Languages-Model-Curriculum-Framework/Instructional-Strategies/World-Languages-Resource-Center>

Ohio Department of Education Launches Educator Learning Series to Prepare for 2020-2021 Academic Year

COVID-19 has sent education into a remote learning environment, and educators have had to adapt, ready or not. In response to this change to an environment of remote learning, the Ohio Department of Education has developed a multi-part series for teachers entitled *A Tale of Two Teachers: Lessons Learned*. This three-part series showcases two Ohio teachers who developed platforms for students and parents to follow at home and a methodology for students to provide evidence of learning. Part 1 and Part 2 will each feature one teacher who will share details of what she developed to teach in an online environment. Part 3 will provide educators an opportunity to ask questions and collaborate with colleagues to build foundations for their instruction during the 2020-2021 academic year.

A Tale of Two Teachers: Lessons Learned Schedule

Wednesday May 13, 2020			
Time	Content Area	Partner & Topic	Link
3:30-4:30 p.m.	K-12 All Subjects	SECO: Tale of Two Teachers, Part 1: Lessons Learned	Register here . (Registrants will receive an email with the Zoom session link and password.)
Thursday May 14, 2020			
Time	Content Area	Partner & Topic	Link
3:30-4:30 p.m.	K-12 All Subjects	SECO: Tale of Two Teachers, Part 2: Lessons Learned	Register here . (Registrants will receive an email with the Zoom session link and password.)
Wednesday June 3, 2020			
Time	Content Area	Partner & Topic	Link
3:30-4:30 p.m.	K-12 Science, Technology, Social Studies, World Languages, English Language Arts	SECO: Tale of Two Teachers, Part 3: Unpacking Lessons Learned	Register here . (Registrants will receive an email with the Zoom session link and password.)

* All times listed are Eastern Standard Time (EST)

From Prometour

My name is Carmen Serrano, and I'm a student at IES Cánovas del Castillo, a vocational **high school** in **Málaga, Spain**.

As part of my spring internship with Forum Language Experience, I'm coordinating a **free, student-led initiative** to encourage American students to **connect virtually** with students at my high school.

If you're interested in connecting with us, here's how **your class** can participate:

1. Your students can watch our YouTube series "[Daily Life in Spain](#)" and post a question in the comments section for my classmates to answer.
2. Have your students create their own **home tours**. My classmates and I will watch any shared videos and reply with our questions for your class to answer

[Watch "Daily Life in Spain"](#)

If you would like more information on our project, please reply to communications@forumbyprometour.com

I hope you and your school community are safe and supported during these challenging times.

Un saludo desde España,

Carmen Serrano

Positions Available

Crown of Life Christian Academy in Fort Myers, Florida

Our school is located in Fort Myers and has preschool - 7th Grade. We are looking for a part time Spanish teacher for grades 1-7. Currently we are doing an internet/video curriculum, but would like to have a classroom instructor on a part time basis for as many classes as possible. Our rooms are multi-grade 1-2, 3-4, 5-7 with small class sizes of 12 -15 students. Website for people to check out the school:

<http://www.crownlifeacademy.com/>.

Contact Hank Hoenecke, Principal for more information: hoeneckeh@crownlifeacademy.com

Other positions

https://jobs.aatsp.org/jobs/?utm_source=www.aatsp.org&utm_medium=widget&utm_campaign=recent-jobs-widget

Webinarios gratis de Edinumen

https://edinumen.es/index.php?option=com_acymailing&ctrl=archive&task=view&mailid=1491&key=ouoCO2vV&subid=86313-S1eysYOYMfP1vy&tmpl=component

Para el tiempo libre

12 museos famosos que ofrecen giras virtuales

<https://www.travelandleisure.com/attractions/museums-galleries/museums-with-virtual-tours>

Para un juego para los estudiantes

<https://documentcloud.adobe.com/link/track?uri=urn%3Aaaid%3Ausc%3AUS%3A77a3e324-9356-44a2-afc2-fa0a3eec41ec>



Felicitaciones a Samantha Douglas de Lofton HS in Gainesville FL, por ganar el primer premio (póster digital) en el AATSP – Florida Chapter Poster Contest!!



Fotos de Florida State Spanish Conference

Community School of Naples



Tampa Catholic



Viera High School



Un fábula escrita por Solange Arzola (español 3) de Miami Coral Park High School (María Sierra, profesora). La escribió cuando estudiaban el Neoclasicismo para que comprendiesen la relevancia, ya que los estudiantes no entienden lo que es una fábula.

Planeta Azul

Érase una vez un planeta,
un planeta azul que afligido
comunicó: “Ya no duermo,
no puedo hablar, no respiro”.

El fin ya se acercaba
si con urgencia no actuaban,
pues la enorme contaminación
las estaciones cambiaban.

Sin aviso llegó Corona,
un virus malvado y ruin
que advirtió: “No pueden salir;
sino, la muerte será su fin”.

Ya los pájaros no cantaban,
las ardillas no jugaban
y los duendes como ratones
en sus casas se quedaban.

Pero un día, la liebre astuta
dijo con voz bien baja:
“Esto es como estar en prisión”

y entonces halló la solución.

“Ahora vamos a reír,
a cantar, a bailar,
a jugar, a vivir,
por supuesto, sin salir”.

Giralda, la jirafa sola
desde su casa enseñaba
y en su nueva computadora
clases virtuales daba.

Ya lo que era aburrido
comenzó a ser divertido
y entre risas y suspiros
la vida tomaba otro giro.

El planeta comenzó a sanar,
el mal desapareció
y juntos, las gracias quisieron dar
porque una nueva vida empezó.

Este video lo mandó María Sierra para celebrar el día del libro (celebrado el 23 de abril). Ella lo recibió de su amiga Carmen Portela, profesora en Mater Academy en Miami. Es muy imaginativo. Estoy segura que os va a encantar.



IMG_4522.MOV

Y...un poema escrito por Haydee Taylor Arnold expresamente para el Día de la Tierra. Ella es la presidente de FLAM (Foreign Language Association of Missouri). Gracias, Haydee!



En junio y julio sólo se mandarían ediciones de *La Voz*. A partir de agosto volveremos a mandar *La Voz* el primer lunes del mes con boletines semanales. Seguiremos mandando recursos (enfocados cuando se pueda en festivos específicos), noticias y felicitaciones, como también otras cosas de interés. **Mandadme sugerencias de lo que os gustaría que se incluyera. Mandad sugerencias a profvilladoniga@gmail.com**

Mientras tanto, ¡qué tengáis muy buena semana! Hasta el próximo lunes.

Abrazos,

Linda Villadóniga